人もクルマも、未来にやさしい
“New Standard”へ
21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良(株)
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301(代)
お客様相談テレフォン(無料) 0120—16—3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店 ☎0742(61)3305 ■富雄店 ☎0742(48)2201 ■平城山店 ☎0742(72)0550 ■生駒店 ☎0743(78)1911 ■郡山店 ☎0743(56)3900 ■西大和店 ☎0745(74)2531 ■桜井店 ☎0744(42)9551 ■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095 ■高田店 ☎0745(69)3751 ■五條店 ☎07472(4)2571 ■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000 ■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081
御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●ナディア●セリカ●NCVカローラ●スパシオ●ファンカーゴ●デュエット●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●カローラバン●タウンエースバン・トラック

真心と、気持ちのこもったおつきあい NARA TOYOTA
奈良トヨタ60年の信頼を添えて…。
ALLION

アリオンA18“Sパッケージ”
■4速オートマチックSuperECT■ZZT240-CEPEK(S)
5ナンバーサイズにゆとりをパッケージ JUST PACKAGE
All in one ALLION
ワンランク上の上質感 FINE QUALITY
先進の安全・環境テクノロジー SAFETY&ECOLOGY

TOYOTA 奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001(代)
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120—288—770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151 ■高田店 ☎0745(52)1151 ■郡山店 ☎0743(56)2233 ■五條店 ☎07472(2)1431 ■田原本店 ☎07443(2)8007 ■特販課 ☎07443(2)8008 ■橿原店 ☎0744(23)9261 ■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171 ■香芝店 ☎0745(78)5811 ■押熊店 ☎0742(52)7301 ■東生駒店 ☎0743(73)8751 ■榛原店 ☎0745(82)8008 ■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291 ■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081 ■DUO若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・ブレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

21世紀 クルマは使いこなす時代…
全国ネットのTOYOTAだから安心です。
所有から使用へ、変革の時代

RentaCar レンタカー
よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで

CarLease カーリース
これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車

年・中・無・休 営業時間AM8:30~PM7:00 ■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原の各店はAM9:00~PM8:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent
本社・奈良店・北郡リース課 TEL.0742-22-0100 橿原店 TEL.0744-25-1620 五條店 TEL.07472-2-5101
近鉄奈良駅前店 TEL.0742-26-2229 西大和店 TEL.0745-75-3330 香芝店 TEL.0745-77-0100
高田店・南部リース店 TEL.0745-23-0100 東生駒店 TEL.0743-73-8380
御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース／四〇四号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十四年五月一〇日（毎月一回一〇日）発行 発行所／奈良市登大路町三十六番地二 編集責任者／村田勝彦 印刷所／明新印刷（株） 一部五〇円（購読料は会費に含む）
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

昭和48年7月2日第三種郵便物認可 平成14年5月10日発行 第404号（毎月1回10日発行） http://www.nara-cci.or.jp/
2002
5
No.404
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

奈良会議所ニュース



薪御能（奈良市所蔵「奈良百景」）

- なら企業散策 23
  『オンリーワン』の専門店めざして ——（株）福田呉服店（ブティック ブルミエ）
- 特集 知っておきたい「子どものがん」（第4回）
- パソコン教室をご利用ください!
- 商工会議所 CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内
- 〈新シリーズ〉オンリーワン企業に学ぶ／流行ものから見えるもの
- 映画情報&チケットプレゼント!



奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ 普通傷害保険

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所 〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

2002
5
No.404

奈良会議所ニュース
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

CONTENTS

●なら企業散策 23 …… 2
『オンリーワン』の専門店めざして （株）福田呉服店（プティック プルミエ）
●相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 …… 4
●新入社員教育講座を開催 …… 5
●青年部だより …… 6
●女性会だより・蠟梅句会・友好倶楽部だより …… 7
●パソコン教室をご利用ください …… 8
●商工会議所 CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内 …… 9
●〈新シリーズ〉オンリーワン企業に学ぶ（第2回）／流行ものから見えるもの …… 10
●特集 知っておきたい子どものがん（第4回） …… 11
●奈良市コーナー／奈良市中小企業資金融資制度 …… 12
●商工会議所PL保険制度加入のご案内 …… 13
●経済指標 …… 14
●情報掲示版 …… 16
シルバー人材センターではさまざまなお仕事をお受けします
商業統計調査を実施／PRTRの届出がスタートしました
●最新映画情報 …… 18
●ちょっとひといきTea Time
クロスワードパズル（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳 …… 19
●新会員紹介・求職者情報・事務局日誌



《表紙》 薪御能 増井 清

古都奈良に千年の昔から引き継がれた伝統芸能「薪御能」は現在も春日大社と興福寺の「般若の芝」で毎年5月に演じられる。

夕刻から開演された各派能楽は、やがて日没とともに篝火（かがりび）の燃えさかる舞台での競演となり長い伝統に培（つちか）われた華麗で幽玄の世界が繰りひろげられる。

取材の上での制約があって思うようにいかなかったが「薪御能」の感動を素直に表わそうとつとめた。

『オンリーワン』の専門店めざして

㈱福田呉服店
（ブティック プルミエ）

創業は明治10年。かつての奈良の中心、転害門前に店を構える老舗の呉服店。しかし、大型店の進出などで今では手貝通も昔ほどの賑わいはない。そんな時代の移り変わりに合わせ、呉服店も平成元年にアパレル商品主体の経営に切り替えた。今後、どんな店作りを目指すのか？具体的な取り組みは？山岡一光社長にお話しを伺った。

Q1.着物から洋服に切り替えるにあたって、苦労はありましたか。

やはり思い切りが必要でした。しかし、着物は高齢者のお客さまも多く、日常でのニーズや売上も減っていますから。今は注文のみを請け賜っています。売り歩きなどの方法もありますが、きめ細かいことは苦手なので…。息子をメーカーで修行させて跡をつがせたんです。



Q2.現在の店舗展開について教えて下さい。

現在はこの本店のほか、奈良ファミリー、大阪堺のしんかなCITY、サティ東岸和田店で営業しています。路面店だけでの商売は難しく、テナント営業が主ですね。今テナントに入っているところは、景気の影響に関わらず、家賃や人件費が一定しているのが厳しいですね。しかし、特に奈良ファミリーは県内最大のショッピングセンターとしての集客力が高く、西部地区など近郊からもお客さまに来ていただいています。



プルミエ　しんかなCITY店

Q3.そんな中、人件費削減など工夫していることはありますか。

現場の従業員は全部で25人ですが、ローテーションで人数を多く回す以外に人件費の削減はしていません。無理をさせたら続きませんよ。店の運営は各店舗ごとに任せています。そちらの方が、従業員の（＝各店の）個性も出しやすいですし。こちら側は、ファッションアドバイザー的な存在でいるようにという指導をしているぐらい。現場は気持ちの若い人



プルミエ　東岸和田店

が多く、自分の着こなしに自信を持ち、お客さまに勧めているようですね。本当に洋服が好きで働いていただいている、これが大切なことだと思っています。

Q4.店で扱っているブランドの特徴などはありますか。

ミセス向けの商品を扱っており、一流メーカー品の質のよいものを置いています。しかし、高級品すぎてもお客様の幅がせばまるので、平均的な値段はスーツ一着で3万～5万円くらいですね。レナウン、グンゼ、ランセル、伊太利屋など1店につき10程度、全部で30程度のメーカーの商品を広く扱っています。本当は、1店5つか6つのブランドで勝負するのが見た目もきれいなんですよ。しかし、お客様のニーズが多様化する中、当店は数あるメーカーブランドの中からプルミエのコンセプトに見合う商品を選び顧客に合わせた真のセレクトショップを目指し、ファッションを通して新鮮で心豊かなライフスタイルの創造に貢献し、特に奈良ファミリー店は今後2・3のブランドで高級志向を目指したく思っております。

Q5.今後の方針などを教えて下さい。

不況を乗り切るためには、当たり前ですが、お客さんとの対話（人と人とのつながり）を大切にすることです。ダイレクトメールなどの宣伝でリピーターのお客さまを増やし、顧客管理をきちんとするといったサービスの大切さを実感しています。

店名の「プルミエ」はフランス語で「最高の、第一の」という意味。ナンバーワンでなく、オンリーワン。特色のある専門店を目指します。流れの早い



プルミエ　奈良ファミリー店



（株）福田呉服店本店（今在家町）

ファッション業界の中で、時代にあってどれだけやっていけるかはわかりません。けれど、お客様の立場に立ち、気候や社会情勢にあった商品を、変化に沿って紹介していきたいと思っています。

Q6.最後に、会議所に対する要望を教えて下い。

融資などの駆け込み寺的な役割を果たすなど、事業主さんが利用しやすい会議所であって欲しいです。誰でも気軽に相談できるよう指導員がよびかけ、組織的にも構造的にももっと変わらなくてはならないのではないでしょうか。

（取材協力:奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　野々部牧絵）

会社概要

■会 社 名／㈱福田呉服店
■代 表 者／代表取締役　山岡一光
■所 在 地／奈良市今在家町55
■従業員数／25名
■業務内容／婦人服、呉服小売



福菓子　福や（奈良ファミリー内）

INFORMATION

相談所いんふぉめーしょん

プラスチック製容器包装および紙製容器包装
識別表示と再商品化義務

容器包装リサイクル法と資源有効利用促進法は、事業者に対して、それぞれ再商品化義務と識別表示義務を定めて、容器包装のリサイクルの促進を目指しています。識別表示の目的は、消費者の分別排出を容易にし、市町村の分別収集を促進することにあります。

このパンフレットで「識別表示」とは、資源有効利用促進法に基づいて指定表示製品と定められた容器包装に、プラスチック、紙、PET、スチール、アルミ等の材質を表示することをいいます。また、「識別マーク」とは「識別表示」をするために定められた様式に基づいたマークを意味します。プラスチック製容器包装の識別マークをここでは「プラマーク」といい、紙製容器包装の識別マークをここでは「紙マーク」といいます。

1. 容器包装とは

● 「容器包装」とは「容器」（ボトルや缶や袋のように商品を入れるものと）「包装」（包装紙やラップのように商品を包むもの）であって、商品が消費されたり取り出されたあと不要となるものです。

2. 再商品化義務

(1) 再商品化とは

● 「再商品化」とは、有償又は無償で譲渡できる状態にまで処理、加工することを意味します。

(2) 再商品化義務者

● 下記の事業者(小規模事業者を除く）は、市町村が分別収集した容器包装を引き取って再商品化する義務があります。
・容器や包装を利用する中身製造業者
・商品を販売する際に容器や包装を利用する小売・卸売業者
・容器の製造者
・容器や包装に入った商品の輸入販売業者
・容器を輸入する事業者

(3) 義務履行の委託

● 事業者は自ら再商品化をするか、または、財団法人日本容器包装リサイクル協会に委託することができ、委託料を支払えば義務を果たしたものとみなされます。

注:再商品化義務の詳細については、容器包装リサイクル法（正式名称:「容器包装に係る分別収集及び再商品化の促進等に関する法律」）および経済産業省のパンフレット「容器包装リサイクル法ー活かそう、「資源」に。」を参照

3. 識別表示義務

(1) 義務対象の容器包装

● 飲料・酒類用のスチール缶やアルミ缶および飲料・酒類・しょうゆ用のPETボトルには以前から識別表示が義務化されていましたが、平成13年4月からプラスチック製容器包装と紙製容器包装への識別表示も義務化されています。

(2) 識別表示義務者

● 下記の事業者は、識別表示義務があります。
・容器の製造事業者
・容器包装の製造を発注する事業者（利用事業者）
・輸入販売事業者

(3) 識別表示義務と再商品化義務の関係

● プラスチック製容器包装と紙製容器包装については、再商品化義務の対象と識別表示義務の対象は基本的に同じです。

● 他の容器包装については、種類により次のような違いがあります。

容器包装	再商品化義務	識別表示義務
プラスチック製容器包装	あり	あり
紙製容器包装	あり	あり
ガラス製容器	あり	なし
飲料・酒類・しょうゆ用PETボトル	あり	あり
飲料・酒類用スチール缶	なし*1)	あり
飲料・酒類用アルミ缶	なし*1)	あり
他のスチール・アルミ製容器包装	なし	なし
飲料・酒類用紙パック(アルミ不使用)	なし*1)	なし
段ボール製容器包装	なし*1)	なし

*1) 分別収集されれば有償または無償で譲渡できるので、容器包装リサイクル法の適用から除外されています。

● なお、小規模事業者は、再商品化義務の場合と違って、識別表示義務を免除されていません。

● また、再商品化義務と識別表示義務は、事業のために消費する商品の容器包装には、原則として適用がありません。

マルケイ資金融資

●小規模事業者の皆様へ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”の融資です。

融資額　550万円+別枠450万円

金利年1.80%です（4月10日現在）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所 TEL.26−6222(代)

新入社員教育講座開く　−ビジネスの基本姿勢を学ぶ−

当所では去る4月9日から3日間にわたり新入社員教育講座を開催しました。

本講座は、当所の実施する講習会の中でも人気のある講座の一つで、今回は11社から男女合わせて46名の参加申し込みがあり、（株）タナベ経営大阪本部より講師を招き研修が行われた。

研修では、基本的なマナー、動作の基本から、仕事のすすめ方と自己啓発まで、各所に実技を取り入れ細部にわたりチェックされた。

ある受講者は、「他社の新入社員と一緒に3日間を過ごし、良い刺激になり、とても新鮮でした。新人らしい「元気さ」「やる気」に加えて、この研修で身につけた全てのことを武器に営業をしていきます。」と力強い言葉が聞かれるなどの充実した内容の教育講座となった。

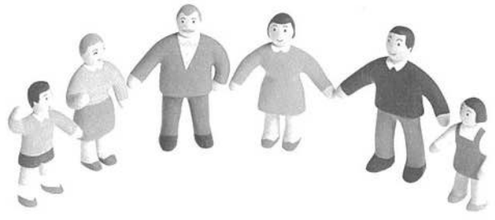


従業員の方々の**退職金**のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず**退職金**の準備から

●商工会議所の

「特定退職金共済制度」

を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは

奈良商工会議所共済係

〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社（幹事会社）	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 23-2221
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5341
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

青年部だより

4月定時総会

日　時　平成14年4月16日（火）
18:00～総会
19:00～懇親会

場　所　春日野荘

平成14年度の青年部4月定時総会は、18時より法蓮町の春日野荘で開催され、来賓には阪本会頭、箸尾副会頭、村田専務理事をお招きし、青年部出席会員87名のもと「畝傍の間」にて執り行われた。開会宣言にて始まり、国歌およびYEG歌斉唱、綱領朗続、指針唱和に続き芳川13年度会長、阪本会頭より挨拶があり、続いて岡崎育史君に青年部在籍20年の特別表彰が行われた。続いて、例会を皆出席した16名のメンバーの表彰が行われ、議案審議に入った。第1号議案（平成13年度事業報告並びに収支決算報告）の上程がなされ、審議の結果意義なく承認され監査報告後、卒業式が行われ2名のメンバーに卒業証書と記念品が渡された。引き続き第2号議案では新役員の上程となり、17名の役員が意義なく承認され、代表して辻谷晴行新会長が14年度の抱負等挨拶を行った。新入会員6名の入会式が終了後議長が替わり第3号議案（平成14年度青年部事業活動計画（案）並びに収支予算（案））の上程が行われ、意義なく承認。総会は滞り無く終了した。

続く懇親会は、「飛鳥の間」にて、奈良市長大川靖則様をはじめ大勢の来賓の方々と朋友会のOBの方々を交え総勢111名の出席で盛会に行われ、締めは朋友会、海保会長の「青年部25周年ガンバレ!朋友会も熱いハートを込めて応援するぞ!」と激励を賜り、植村副会長の謝辞で閉会となった。

総務委員長　杉本龍治





暖かさほんもの。手づくりの家。
好生建設株式会社
〒630－8003　奈良市佐紀新町3286－3
TEL:(0742)34－1681
FAX:(0742)34－1683

新調・張替　クロス・カーペット・クッションフロア
アコーディオン・ブラインド・フスマ・表具
総合インテリア　株式会社 田中公栄堂
〒630－8126 奈良市三条栄町3番8号
TEL(0742)33－3587(代) FAX(0742)34－9827

蠟梅句会

四月例会―女性会

神苑の桜藥降る石だたみ　垣内千代
閉ざされし茶室へ舞へり花吹雪　斎藤敏子
雪国の一家移りて花の奈良　豊澤千鶴江
花びらを肩にねむらせ史跡掘る　並川寿子
雨戸開け春風入れてくつろげり　山口マサエ
教会の十字架仰ぐ朝ざくら　横田万里子
インドより舞姫まねく花の頃　大島民郎

女性会だより

婦人会名称変更『女性会』並びに新役員決定

平成14年度　通常総会

と　き:4月23日（火）10時～14時45分
ところ:奈良ホテル

このたびの婦人会通常総会におきまして、当商工会議所婦人会では時代の趨勢を踏まえ婦人会の呼称を「女性会」に改称することに相成りました。

ならびに、任期満了に伴う役員改選にあたり、第23期役員、顧問が下記の通り選任されました。

会　　長	増尾　正子	
副 会 長	和田　英子	中村美哉子
常任理事	植原　總子	村田　好子
理　　事	岩本富志子	上田　良子
	植村　栄子	魚谷　久子
	岡堅　照子	福田　秋子
	松並フサ子	三橋　敏栄
	森村　由利	山田　励子
	山村　幸子	
監　　事	樫木由美子	森田ヨシ子
顧　　問	末廣　節代	小林　成子



友好倶楽部だ・よ・り

【月例会開催】

○4月9日（火）正午より講師航空自衛隊幹部候補生学校長、稲葉憲一氏をお招きし「防衛予算の使い道」“何故、防衛にはお金が掛かるのか?”と題し有意義な講話を拝聴しました。

○月例会の席上で4月誕生月の方に、東大寺執事長上野道善師直筆の色紙を近東弘七副会長より贈呈されました。

【今後の行事予定】

●月例会
6月11日（火）正午より
7月　9日（火）正午より

●親睦旅行
7月14日（日）～15日（月）1泊2日
富士山麓…鐘山温泉・河口湖畔・山中湖畔

【会員だより】

◎名義変更

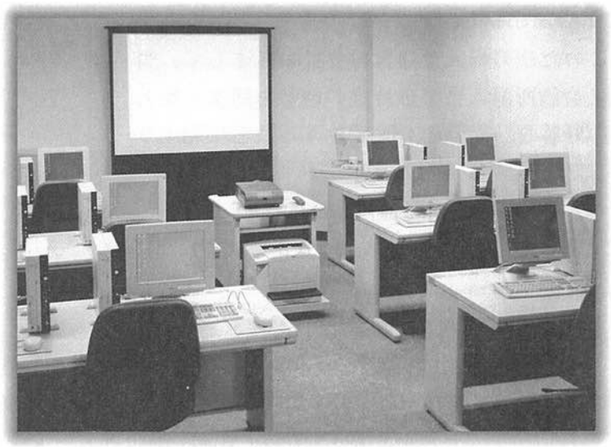
●野村證券（株）奈良支店
支店長　中村　芳幸氏　（旧）生形　謙一氏

奈良商工会議所友好倶楽部事務局　電話22-7090

奈良商工会議所

パソコン教室ご利用ください。

貴社企業研修に
当所パソコン教室を
ご利用いただけます。



1.パソコン教室仕様

- ■場　　所／奈良商工会議所地下1階
- ■定　　員／12名
- ■パソコン／NEC製液晶デスクトップパソコン
  (OS) Windows Me
  (ソフト) Microsoft office PREMIUM
- ■インターネット／ADSL

2.使用料金

使用区分	午　前 9:00～12:00	午　後 13:00～17:00	夜　間 18:00～21:00	午前・午後 9:00～17:00	午後・夜間 13:00～21:00	全　日 9:00～12:00
会　員	20,000円	30,000円	20,000円	40,000円	40,000円	60,000円
一　般	30,000円	45,000円	30,000円	60,000円	60,000円	90,000円

3.注意事項

- ■上記料金は、パソコン、プリンタ、プロジェクター、インターネット等の使用料金を含みます。
- ■上記料金には別途消費税がかかります。
- ■貸室料金は全額前納となります。
- ■キャンセルの場合は使用日の2週間前までにご連絡いただいた場合に限り、使用料の5割を返還いたします。
- ■講師をご希望される場合は、お問い合わせください。



4.お申込み・お問い合わせ

奈良商工会議所パソコン教室
奈良市登大路町36−2　TEL(0742)26−6222　FAX(0742)22−1180

商工会議所の新・福利厚生システム「Buffet Plan」

CLUB CCI

BUFFET

こんな悩みに

- ■低コストで福利厚生の充実を図りたい……
- ■自社で保養施設を購入できない……
- ■社員のニーズの多様化に対応しきれない……
- ■予約などの利用手続きが煩雑……
- ■既存施設が飽きられて利用率が低い……

『CLUB CCI』が解決致します。

CLUB CCI（バフェプラン）4つの特徴

Ⅰ.好きなときに好きなだけ
社員一人一人が利用したいサービスをチョイスし、好きなときに好きなだけご利用いただけます。

Ⅱ.多様なニーズに対応
リゾート、スポーツクラブ、ライフサポート、自己啓発、各種チケット予約など社員のさまざまなライフスタイルに対応できる豊富なメニュー。

Ⅲ.業務代行で合理化をサポート
メンバーズデスクが社員の方からの予約受付けのみならず会報誌等による情報提供を全て代行、今までの煩雑な業務も合理化できます。

Ⅳ.2つのスタイルを用意
施設利用料金・豊富なメニュー量が魅力のAプラン、低コストで導入可能なBプランの2つのスタイルからご予算とニーズに合わせてお選びいただけます。

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に関するお問い合わせは
奈良商工会議所　総務部　会員サービス課まで
電　話　0742−26−6222(代)
ＦＡＸ　0742−22−1180
■ご連絡いただきましたら、担当者がご説明に伺います。

新幹線ビジネスきっぷをご利用ください！

当所では、会員様を対象に新幹線ビジネスきっぷを販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
大阪市内～ 東京都区内	グリーン（指定） 普　通（指定）	**14,590円** **12,160円**	18,390円 13,750円	3,800円 1,590円

※座席指定は、ご乗車の１ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入されたビジネスキップの払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所　総務部(0742)26−6222

オンリーワン企業に学ぶ（第2回）

新シリーズ

中年の女性社員の電話対応で伸びる―山田養蜂場の事例

新聞、テレビなどで広告をして、消費者に購買申し込みをしてもらうというダイレクトマーケティング・スタイルの会社は、消費者からの電話を社内ではなく外部のテレマーケティング会社に依存していることが多い。経費的にもこの方が効率的だからだ。

こうした中で、消費者からの電話を社員が直接受けて対応し、成功している会社がある。岡山県に本社があり、国産蜂蜜、ローヤルゼリーの製造販売では日本一と言われる山田養蜂場である。

山田養蜂場の社内をのぞくと、40歳代、50歳代の女性社員たちが消費者からの電話対応をしている。話を聞くと、山田養蜂場に勤める前には会社勤めをしたことのない人が少なくない。

外部のテレマーケティング会社ではなく、それも仕事の経験もあまりない中年女性に電話対応をさせていることについて、山田英生社長は次のように話す。

「当社に電話をかけてくるお客様は40歳代から70歳代の女性がほとんどです。こうした人に、若い女性社員がテキパキと対応すると、お客様は逆にドギマギしてしまうのです。同じような年齢の女性なら、ペースも同じようですし、話も合います」

同社に電話をかけてくる消費者は商品の注文だけでなく、健康のことや嫁の話などをする。この時に、同じような年齢の人なら、話が合って、会話がはずむ。日常のちょっとした愚痴や不満を聞いてもらえるだけで、もやもやは解消される。

同社の社員食堂には、電話対応について、顧客からのお礼の手紙が数多く張られている。絵などを書き込み、友達に自分のことなどを伝えるという感じのものが少なくない。

核家族化で家族の数が減り、また、主人は仕事などで忙しく、ゆっくり話をする機会が少ないというような主婦には、山田養蜂場の電話対応の女性とのやりとりにホッとする人も少なくなく、同社はそうした顧客の心を理解して、中年女性を対応させているのである。

同社の製品の品質はよい。こうした基本はきちんとしないといけないが、それに加えてこの対応が同社の業績を伸ばしているのだ。

㈱人と企業研究所
所長　岸　永三

流行はやりものから見えるもの

「テレビ塔」がカップル狙いに大変身―集客力のV字型回復はなるか!?

行楽シーズンの春たけなわだ。レジャー・スポットとして欠かせないのは、やはり「展望台」だろう。

高度成長時代に主役として君臨したのは、東京タワーを筆頭に札幌、名古屋、福岡・・・などにそびえるテレビ塔だったが、その人気はやがて下降の一途をたどっていく。

たとえば、1958年にオープンした東京タワーの入場者は、今では往時の半分の250万人にまで落ち込んだ。言うまでもなく、２つのライバルとの戦いに敗れたせいである。

第１の敵は、横浜ランドマークタワー（296m）などのバブル期に始まった摩天楼（高層ビル）建設ラッシュ。都内でも、高さ250mが自慢だった東京タワーの特別展望台から見上げるビルが次々に登場してしまった。

第２の敵は、昨今の巨大観覧車の人気だ。福岡には高さ120mという東洋一の観覧車が出現。東京の葛西、お台場、横浜・みなとみらい21、大阪港などにも100m超の施設が登場し、若者の話題を独占した。

しかも、高層ビルや巨大観覧車は、カップルのデートに最適、夜景がきれい、レストランやショッピング施設が充実しており、”高さが自慢”だけの各地のテレビ塔では勝ち目は薄い。

そこで決死の逆襲に出たのが、まずは「東京タワー」である。

・特別展望台の床を強化ガラス張りにして、床に青・赤・緑の発光ダイオードを埋め込み、“宇宙遊泳気分”を演出、
・カフェテリアの充実、
・営業時間を２時間延長し（夜10時まで）、

カップルや若者の来場を促すための大改装を実施した。

日本で最初にできた名古屋テレビ塔も、営業時間の延長やカップル向けの椅子を設置するなどの“デートの舞台づくり”で、集客数の「V字型回復（急落した数字のグラフをV字の形で一気に回復させる作戦）」を狙っている。

確かに、「規模」や「大きさ（高さなど）」だけに依存した経営が曲がり角を迎えているのは、どの業界も同じこと。“感動とエンターテインメント”を提供する装置づくりという「ソフト」の開発が成否を決める時代だ。

展望台の新たな戦争は、そんな経営と商売のヒントも教えてくれる。

NML野村オフィス
代表　野村　正樹

特集 知っておきたい 子どものがん 第4回/全4回

子どものがんには社会の手助けが必要です

「治る病気」になったといっても、子どものがんは、闘病期間が長く、その治療内容は副作用を伴います。子どもには過酷なもので、心身ともに負担がかかります。

◎小児がんのインフォームド・コンセント

子どもの患者の心を考えると、インフォームド・コンセント（十分な説明に基づく同意）は大きな問題です。白血病とか神経芽細胞腫といった言葉は、高い年齢でないと理解できません。しかし、説明を受けないまま、過酷な治療を受けた子どもは、たとえ体が治っても、心に大きな傷を抱えて成長するケースが少なくないようです。「心の傷をつくらないようにするため、病気と治療について十分な説明をする必要がある」と専門医は指摘しています。10歳ぐらいの子どもの患者には「病気はだれが悪いのでもなく、個人的なできごとで恥ずかしがることはない」と話し、4、5歳児に対しても、彼らが理解できる言葉にかみ砕いてわかりやすく説明する必要があるというのです。

◎子どもや家族が抱えるさまざまな問題

患児とその家族に対する社会的な支援も不可欠です。「子どもの病気は家族全体の病気」といわれるほど、病気の子どもだけでなく、両親、兄弟にもさまざまな負担がかかります。年齢的にまだ若い両親の家庭が多いだけに、経済的にも大きな負担となっています。このため、治療や療養にかかるさまざまな費用を公費負担で軽減する制度が行われています。

また、子どもの治療では、親が状況を受け入れ、病気の治療などの選択を進めなければいけません。親のショックは計り知れないものがあり、親の精神状態が子どもにも大きな影響をおよぼします。これまで日本には、病気の子どもと親に対する精神面での支援システムが不足していたことは否めません。

◎「AFLACペアレンツハウス」がオープン

この点で注目すべきは、今年2月に東京都内にオープンした、病気と闘う子どもたちとその家族のための総合支援センター「AFLACペアレンツハウス」（江東区亀戸6－24－4）です。財団法人「がんの子どもを守る会」が厚生労働省の補助金とアメリカンファミリー生命保険会社（AFLAC）の寄付金で建設しました。

この施設の大きな特徴の一つは、宿泊施設機能です。小児がんなどの難病の専門病院は都内に多く、地方に住む子どもが、都内の専門病院で長期の入院、通院治療を受けるときにその家族が、格安の料金で長期宿泊できる機能をもっています。

もう一つの特徴は、精神面を含めた総合支援機能です。ソーシャルワーカーが常駐し、医療相談・生活相談などさまざまな相談に応じているほか、関連する図書や資料もとりそろえ、親の精神的ケアを行っています。

「AFLACペアレンツハウス」の活動例が示すように、子どものがんを克服していくには、社会全体で病気の子どもとその家族を温かく支えていくことが、何よりも大切です。

〈資料提供〉アメリカンファミリー生命保険会社「AFLAC SCOPE」No.34より



奈良市中小企業資金融資制度

奈良市では、中小企業の皆様が事業に必要な資金の融資あっせんを行っています。

融資の種類	融資限度額	融資期間	融資金利	連帯保証人	担保及び信用保証	取扱金融機関
事業設備資金	1,500万円	5年以内 (うち据置6ヶ月以内)	※年1.9%	【個人の場合】 1人以上 【法人の場合】 2人以上 (代表者を含む) 【連帯保証人の要件】 (1)原則として市内に居住していること。 (2)融資に係る責務を保証する資力を有すること。	【信用保証】 奈良県信用保証協会の保証を要します。 (保証料は、全額市で負担します。) 【担保】 必要に応じ、奈良県信用保証協会が徴求します。	南都銀行 奈良銀行 近畿大阪銀行 奈良信用金庫 大和信用金庫 奈良中央信用金庫 中京銀行 第三銀行
事業運転資金	1,000万円	4年以内 (うち据置6ヶ月以内)	※年1.9%			
短期事業資金 (設備資金 運転資金)	500万円	1年以内 (うち据置6ヶ月以内)	※年1.6%			
無担保無保証人 小口事業資金 (設備資金 運転資金)	1,000万円	設備資金 4年以内 (うち据置6ヶ月以内) 運転資金 3年以内 (うち据置6ヶ月以内)	※年1.9%	不要	【信用保証】 奈良県信用保証協会の保証を要します。 (保証料は、全額市で負担します。) 【担保】 不要	

※平成14年4月1日現在の利率です。

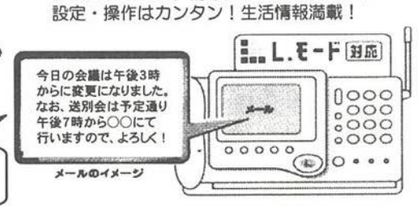
【融資の案内及び申請書の交付先】

◎奈良市二条大路南一丁目1番1号　奈良市役所商工労政課（北棟2F）
◎奈良市登大路町36番地の2　奈良商工会議所（中小企業相談所）
◎奈良市橋本町3番地の1（もちいどの通り）　奈良マーチャントシードセンター

【問い合わせ及び融資の申し込み先】

◎奈良市二条大路南一丁目1番1号　奈良市役所商工労政課（北棟2F）TEL.34－1111　内線2932

ゴミの出し方を守って　美しいまちづくり

NTT西日本
見える、使える、Lモード。
パソコンを立ち上げなくても、家庭の電話やFAXでメール、情報検索が楽しめます。
設定・操作はカンタン！生活情報満載！
月額利用料金（1契約者回線番号ごと）わずか300円で
こんなに楽しめる！役に立つ！
パソコンや携帯電話へもメールが送れます。


メールのイメージ
お申し込み・お問い合わせは、局番なしの116番へ
※受付時間／午前9時～午後5時まで　※土・日・祝日も休まず営業いたしております。（年末年始を除く）

2002年度 PL保険制度

全国商工会議所会員のための

日本商工会議所・各地商工会議所

募集中

商工会議所のPL保険制度

	中小企業PL保険制度	全国商工会議所PL団体保険制度
対象企業	中小企業基本法による中小企業	いわゆる中堅・大企業
支払限度額	5千万円、1億円、2億円、3億円の4タイプ	2億円、3億円、5億円の3タイプ
自己負担額	3万円	5万円
保険金支払いの対象	①法律上被害者に支払う損害賠償金 ②弁護士費用等の争訟費用 ③損害拡大防止のための応急・緊急費用	
特徴	①商工会議所ならではの全国的制度 ②低廉な保険料 ③簡単な加入手続き ④保険料は全額損金処理可能 ⑤保険会社からのPL関連情報の提供や事故発生時のバックアップ ⑥PL法に限らず、法律上の賠償責任を幅広く補償	

※自己負担額とは、事故発生時の被害者への賠償金額等のうち、ご加入者自身でご負担いただくもの。
この保険契約は共同保険契約であり、各引受保険会社は引受割合に応じて、連帯することなく単独個別に責任を負います。また、この保険は損害保険契約者保護機構の補償対象ではありません。引受保険会社が経営破綻した場合には、保険金、解約返戻金等お支払いする金額が削減されることがあります。

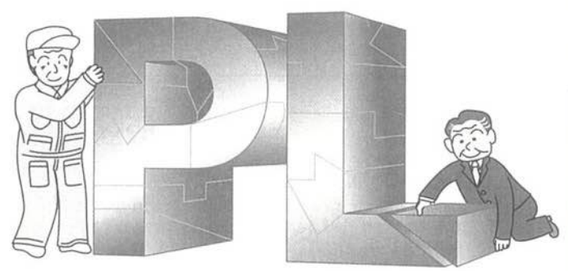
食品関係の事業者の皆様へ「食中毒・伝染病利益担保特約」のご案内

飲食店、食品製造業・食品販売業の各事業者の皆様には、食中毒・伝染病の発生により、営業が休止又は阻害された場合の喪失利益等を補償する「食中毒・伝染病利益担保特約」をご契約いただくことができます。
詳しくは募集代理店にお問合わせください。

加入のご案内

▶ **新規加入**
お早めに所属商工会議所へご連絡ください。各損害保険会社の代理店より詳しいご説明をさせて頂きます。

▶ **継続加入**
募集代理店より、ご継続の案内をさせて頂きますので、お忘れなく継続の手続きをお願い致します。



募集代理店で手続きのうえ所定の郵便為替用紙にて保険料をお振込みください。

保険料振込期間 5月31日(金)

加入期間 7月1日～1年間

万が一、上記保険振込期限に遅れた場合でも中途加入を受け付けております。加入期間は振込をした翌々月の1日から、2003年7月1日までとなります。

経済指標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年=100		平成3年=100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
12・4	137,695	116.5	367,689	104.6
13・4	139,308	117.9	367,745	104.7
14・2	140,582	119.0	367,735	104.7
14・3	140,529	118.9	367,636	104.6
14・4	140,493	118.9	367,284	104.5

表2　物価指数

年　月	卸売物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成7年=100		平成12年=100		平成12年=100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
11	96.0	△4.0	100.5	△0.5	100.8	△0.7
12	96.0	0.0	100.0	△0.5	100.0	△0.8
13・12	94.5	△1.5	98.6	△1.4	99.2	△1.6
14・1	94.3	△1.5	98.4	△1.6	98.5	△2.0
14・2	94.4	△1.4	97.9	△1.8	98.3	△2.0

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　*1)				奈良事業所管内　*2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家　庭　用		業　務　用			
	/x1000kWh	前年比	/x1000kWh	前年比	/x1000m³	前年比	/x1000m³	前年比	/x1000m³	前年比
11	1,584,543	3.3	2,453,871	1.9	93,122	6.3	78,793	14.9	51,302	0.1
12	1,623,368	2.5	2,503,262	2.0	95,163	2.2	86,474	9.7	51,351	0.1
14・1	180,009	0.4	186,980	△6.2	14,276	4.8	7,311	0.6	4,003	△6.1
14・2	153,391	△1.3	188,926	△6.8	12,200	0.8	7,220	△1.7	3,557	△5.3
14・3	131,989	△3.9	181,345	△7.4	10,824	△7.6	7,321	△0.3	3,820	△0.3

*1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田・川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村

*2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

記帳代行・決　算・紹　介

高度な専門知識で確実な経理処理サービス

これが「記帳代行センター」をお使いになった300社の評価です。
経理処理でお困りのときは記帳代行センターを御活用下さい。
記帳代行センターは昭和49年に設立され、現在300社（一部上場会社を含む）以上に実績を持つ経理事務請負サービスの専門会社であります。

男子職員 3名　女子職員 200名

業務内容　○記帳(伝票・元帳・試算表作成)　○出向記帳(出向しての記帳代行)
○決算(経理の整理と締切)　○コンピュータ(オペレーターの出向)
○紹介(事務員の紹介)

システム　現金出納帳 → 伝票→元帳→試算表 → 報　告

料　金　○記帳代行料（月　額）2万～ 8 万程度
○決　算　料（年一回）8万～40万程度

記帳 経理のデパート 記帳代行センター

（奈良）奈良市西大寺栄町3−13 橋本ビル2F
（本部）大阪市中央区伏見町3−3−3 芝川ビル1F
（人材紹介事業部）大阪市中央区平野町3−1−8
(06) 6222−9252　労働大臣許可 27−01−ユ−0094

電話 (06) 6222−1936(代)（資料送付）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額並び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈　良　県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈　良　県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
11	231,087	△0.6	3,051	2.5	197,030	1.9	18,466	67.8	1,226,207	4.0	11,241	4.4
12	225,902	△2.2	2,887	△5.4	182,313	△7.5	14,881	△19.4	1,213,157	△1.1	9,631	△14.3
13・12	24,910	△3.1	289	△10.5	6,904	△9.5	1,434	59.5	95,431	△12.9	777	△2.3
14・1	19,265	△1.2	231	△1.3	7,821	75.6	846	14.5	84,196	3.5	915	32.8
14・2	15,173	△4.5	188	△6.0	7,158	△22.3	1,486	△26.4	85,775	2.8	844	25.0

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈　良　県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
11	74,270	4.3	55,430	2.2	17,552	9.6	0.49	△7.5	0.40	△4.8
12	73,201	△1.4	63,709	14.9	18,197	3.7	0.62	26.5	0.48	20.0
13・12	4,851	18.1	4,692	2.8	1,295	0.1	0.51	△22.7	0.41	△14.6
14・1	7,950	15.5	5,463	△3.6	1,270	7.2	0.51	△21.5	0.42	△12.5
14・2	6,967	12.4	5,159	△4.9	1,543	△3.8	0.50	△21.9	0.41	△14.6

〈資料提供〉大阪ガス(株)北東部事業本部、関西電力(株)奈良支店、奈良市、奈良市水道局、(財)南都経済センター（順不同）

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人　弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸

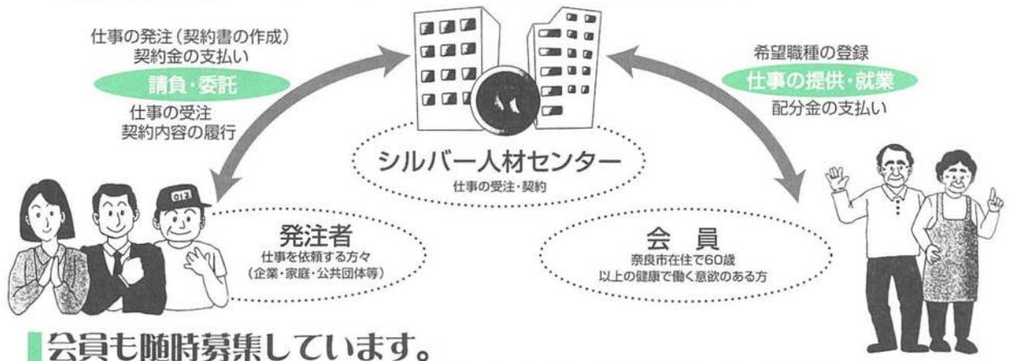
〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄「堺筋本町」下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217

シルバー人材センターでは さまざまなお仕事をお受けします。

センターではこんなお仕事をお受けします。

管　理　分　野　施設・マンション・駐車場等の管理
一　般　作　業　除草・草刈り・ビラ折り・ビラ配り・マンション清掃等
技　能　分　野　植木の剪定・刃物研ぎ
事　務　分　野　一般事務・経理事務・毛筆筆耕・宛名書き等
サービス分野　福祉・家事援助サービス関係・一般家庭の留守番
　　そうじ・買物・話し相手など（3級ヘルパー資格会員もいます。）
※剪定・除草・草刈り作業はたいへんこみあっております。一度お電話でお問い合わせ下さい。

受注の流れ　シルバータワーが街をまるごと元気にします。



会員も随時募集しています。

奈良市在住で健康で働く意欲のある60歳以上の方、シルバー人材センターで一緒に汗を流しませんか。
臨時的・短期的なお仕事を提供いたします。

お仕事の依頼・入会希望の方は
〒630−8012　奈良市二条大路南1丁目1番30号
（社）奈良市シルバー人材センター　TEL0742−33−4004

商・業・統・計・調・査

卸売・小売業

6月1日現在で実施

経済産業省では、平成14年6月1日現在で商業統計調査（卸売・小売業）を実施します。この調査は、全国の卸売・小売業を営む事業所を対象とし、商業の実態を明らかにすることを目的としています。

調査の結果は、国や都道府県、市区町村における商業の育成、中心市街地の活性化などの施策を進めるうえでの重要な基礎資料として、多方面で利用されるだけでなく、個々の事業所が経営指針を作る際にも役立っています。

調査にあたっては、都道府県知事から任命された商業統計調査員が事業所を直接訪問し、調査票を配布して必要な事項を記入していただき、取集するという方法で行います。

提出された調査票は、統計法により厳密に秘密が守られ、統計作成の目的以外には一切使用いたしませんので、正確な報告にご協力ください。

●お問い合せ先●
経済産業省経済産業政策局調査統計部構造統計課
住所　〒100−8902　東京都千代田区霞が関一丁目3番1号　電話　03−3501−1511（代表）内線2896−2897
URL http://www.meti.go.jp/

PRTRの届出がスタートしました。

〔今年の届出は、7月1日まで〕

- PRTRは、化学物質について、事業所からの環境への排出量及び移動量を、事業者が自ら把握し国へ届け出る新しい制度です。
- 「化学物質排出把握管理促進法」に基づき、届出対象事業者は、平成13年4月1日〜平成14年3月31日の間に事業所で取り扱った対象化学物質の環境への排出量及び移動量を届け出してください。
- 届出方法は、書面、磁気ディスク、コンピューターネットワークのいずれでも可能です。
- 制度など詳しいことは、PRTR担当窓口、または、次のアドレスへ。
  環　境　省　http://www.env.go.jp
  経済産業省　http://www.meti.go.jp
  奈　良　県　http://www.pref.nara.jp/kankyo

■問い合わせ先・提出先／県環境管理課 TEL.0742−22−1101（内線3396）

寛ぎを求めて、
より充実して…
天然湧出
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理　天平の宴（てんぴょうのうたげ）
政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631−0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742−44−5255（代）
政府登録国際観光レストラン
大和料理　萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742−43−5035
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市
▶関西空港
夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本　社　奈良市三条大路2丁目1−62
TEL 0742−33−2021（代表）
FAX 0742−35−0431

平成二・三・四・五・六・九・十三年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
大吟醸
菩提泉
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405　☎0742(61)7636

最新 NEWEST MOVIES INFORMATION 映画情報

http://market.nara-i.net/yuraku

CINEMA DEPT. YURAKU

スパイダーマン



Who is Spider-man?

幼くして両親を亡くし伯父夫婦のもとで大切に育てられたピーター。高校３年生となった彼は、好きな女の子に打ち明けることもできない冴えない高校生。ある日ピーターは親友のハリーから彼の父親ノーマン・オズボーンを紹介される。ノーマンは巨大軍需企業オズコープ社の経営者にして天才科学者。ピーターの化学の才能に惚れ込んだノーマンは何かと彼に目を掛ける。そんなある日、遺伝子組み換えでスーパースパイダーとなったクモを見学していたピーターはそこで逃げたクモに刺されてしまう。その瞬間、ピーターの身体に異変が起こり始め…。

（５月１１日公開）

突入せよ！ あさま山荘事件 THE CHOICE OF HERCULES

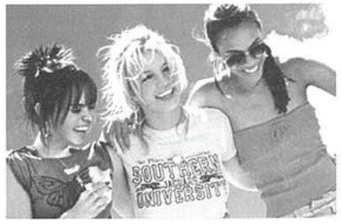


人質を生きて救出せよ。

１９７２年２月１９日。日本を戦慄させた大事件が発生。全国で金融機関の襲撃や、爆弾テロを次々と繰り返してきた連合赤軍の兵士たちが、雪と氷に閉ざされた軽井沢の別荘地に突如として出現。「あさま山荘」に、管理人妻を人質にして立てこもったのだ。それが、史上最大のろう城事件、『あさま山荘』事件である。突入命令が出され、テレビの生中継が開始された。全国民の動きを完全に止めた１０日間にも及ぶ攻防戦の道程は果てしなく長かった。だが、突入作戦が９時間にも及ぶ更に困難な長丁場になるとは、誰も思いはしなかった…。

（５月１１日公開）

ノット・ア・ガール



明日はきっと、本当のわたし

ニューオリンズ。満月の夜、とある公園の木の下にタイムカプセルを埋める３人の少女。カプセルを開けるのは高校卒業の日。やがて、８年の歳月が流れ、約束の日がやって来た。ルーシーは父親の期待通り医大進学を決め、よく言えば優等生、悪く言えばカタブツ。未だに立派なバージン。一方、ミミは１８歳にして妊娠中。キットも遠距離恋愛中の彼と婚約している。３人でカプセルを掘り出したとき、突然ミミが「新人歌手のオーディションのためにロスへ行くから一緒に行こう」と言い出す。最初はまったく相手にしなかった二人だったが…。

（５月１８日公開）

貸館 美術の個展 グループ展
企画展 美術作品 展示即売
美術教室 初心者歓迎 入会随時
岡専ギャラリー
奈良法蓮「やすらぎの道」沿い
☎0742-27-1020 www.okasen.co.jp

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

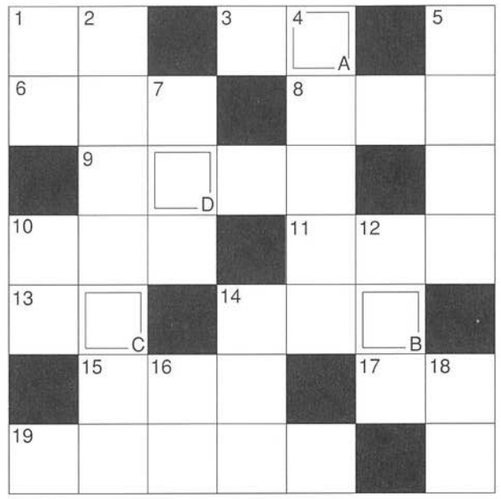
◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所内 TEL 26-6222



あとっとひといき Tea Time

クロスワードパズル



ヒントを読んでマス目を埋め、二重ワクの文字をA～Dの順に並べて、隠れた言葉を見つけましょう。

答えがわかった方は…
官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア3組6名様に、シネマデプト友楽の「土曜レイトショー」の招待券をプレゼントさせていただきます。
5/20締切（当日消印有効）
（招待券提供:シネマデプト友楽）

〒630－8586　奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

【タテのヒント】
1.これが降らないのが空梅雨
2.略してW杯
4.ひいきのサッカーチームを応援するファン
5.財布が軽くなると寂しくなるところ
7.規則
10.見放すときに投げるもの
12.○○○討ち、○○○飲み、○○○一憂
14.金子みすず、中原中也といえばどんな職業の人?
16.これが通ると道理が引っ込む
18.おべっか使いがするもの

【ヨコのヒント】
1.驚いてあわてたときに食うもの
3.タテの1の時の必需品
6.携帯電話やパソコンでは切手を張らなくても送れます
8.○○○オフィスとは郵便局のこと
9.特に野球界の新人をこう言います
10.自転車の座るところ
11.逃げ道のこと
13.その時々の相場で変わる値段
14.日本語で言えば敷布
15.○○○曲がりはへそ曲がり
17.俳句になくてはならない言葉
19.春もバネも英語では同じ

●前回の答えは『シオヒガリ』でした。

4月号プレゼント当選者
岸本 敏美 様（奈良市餅飯殿町）
麹谷 幸久 様（奈良市法蓮町）
北村 久美子 様（奈良市後藤町）

サラリーマン川柳

そば出され　思わず立って　喰う習性　駅そば常連
「いい評価」　思っていたら　「E評価」　平板人
挨拶を　オッハーですます　新社員　読み人知らず
カーナビを　使い切るほど　遠出なし　おしゃべりコアラ

（第14回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

新・会・員・紹・介

事業所名	代表者名	住　所	電　話	業　種
HAIR MAKE STUDIO Dolphin	西窪　宏文	奈良市四条大路1－6－30－3	32－4151	理容業
ナカガワ金属	中川　彰二	奈良市白毫寺町906－6	26－1787	非鉄金属
トータルプラン	水野　清行	奈良市中町4992－43	41－8273	内装仕上工事業
(株)奈良旅ネットワーク奈良企画室	西川　久男	奈良市三条栄町13－25 A－3	34－5879	旅行業
日本賞状事務センター奈良支部	飯田　亮吉	奈良市四条大路1－13－5	33－6525	賞状書士
フジタ総合法務事務所	藤田　吉彦	奈良市朱雀5－2－1－27－401	71－9655	行政書士
エレガント　マム	樋口　敬子	奈良市北室町8	26－3440	婦人服小売業
北川会計事務所	北川　嘉久	奈良市大宮町6－1－11　新大宮第2ビル3F	32－5181	税理士
染織工房　元古	福島　明子	奈良市法蓮町649－1	27－0693	織物製作
栗田工業	栗田　裕二	奈良市東九条町249　サニーハイツ朝日ヶ丘B－102	63－3277	給排水衛生工事
パスタ&ピッツァ　バジリコ	井上　茂治	奈良市西大寺東町2－4－1　近鉄百貨店奈良店地階	30－2802	カフェレストラン

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職　種	年齢	経　験	本人の希望			住　所	配偶者有無	学歴・資格
				手取賃金 月収	勤務時間 休日	勤務地			
1	システムアナリスト	37	端末入力　3年 ソフト開発　5年	18万円	不問	奈良・大阪	生駒市	あり	大卒・普通免許・初級システムアドミニストレータ
2	カメラマン	38	光学設計　3年 写真撮影　8年	20万円	8:00～17:00	奈良	長野県諏訪市	なし	大卒・普通免許・アマチュア無線
3	CADオペレーター	27	建材の商品開発・設計　5年	25万円	9:00～18:00 週休2日制	奈良・大阪	奈良市	なし	大卒・普通免許・初級システアド ドットコムマスター
4	住宅設計開発	35	専用住宅設計　13年	26万円	9:00～17:00	奈良・大阪	奈良市	なし	大卒・普通免許・2級建築士
5	溶接作業員	26	溶接作業　6年	25万円	8:00～17:00	奈良・大阪	奈良市	なし	中卒・普通免許・玉掛
6	事務	56	スーパーマーケット勤務 14年(主に販売)	10万円	9:00～17:00 週休2日制	奈良	奈良市	あり	短大卒・普通免許
7	特定せず	58	建築資材機器の ルート営業　37年	40万円	9:00～18:00	奈良	奈良市	あり	大卒・大型免許

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL(0742)36－1601内線222

事務局日誌

日　付	内　容（場　所）	日　付	内　容（場　所）
5月 2日（木）	近畿商工会議所連合会運営連絡会議（ホテルグランヴィア大阪）	5月14日（火）	奈良県防衛協会援護部会総会（三井ガーデンホテル奈良）
5月 7日（火）	正副会頭会議（当 所）	5月16日（木）	近畿商工会議所連合会第186回常任理事会・監事会合同会議（ホテル阪急インターナショナル）
5月 9日（木）	大阪商工会議所b－Smile担当者会議（大阪商工会議所）	5月16日（木）	(社)奈良県障害者雇用促進協会第28回通常総会（猿沢荘）
5月10日（金）	第8回商工会等広域的実施体制マスタープラン作業部会（桜井市商工会館）	5月20日（月）	奈良市企業同和教育推進協議会平成14年度理事会・総会（当所）
5月10日（金）	「三重・畿央地域」首都機能移転推進総決起大会（大阪国際交流センター）	5月22日（水）	監事会（当 所）
5月13日（月）	平成14年度第1回理事会（リーガロイヤルNCB）	5月23日（木）	奈良県商工会議所連合会第1回幹事会
5月14日（火）	友好倶楽部5月月例会（当 所）	5月27日（月）	第9回商工会等広域的実施体制マスタープラン作業部会（奈良県庁）

金融機関活用セミナー

「金融機関との上手な付き合い方」

日　時：平成14年6月5日(水)9：00～16：30
場　所：奈良商工会議所　4F
（奈良市登大路町36-2）
参加費用：一人　10,000円
講　師：村本　観（金融コンサルタント）
先着４０名まで
金融機関の方はご遠慮下さい

〈講師紹介〉
村本　観（金融コンサルタント）
71年関西学院大学法学部卒業後、神戸銀行（現さくら銀行）を経て現在に至る。月刊誌「企業実務」に“銀行折衝のテクニック”を連載中「経営者会報」「ビジネスデータ」誌に金融、法務関連記事を寄稿。銀行時代に経験した事例を引用しつつ、聞く側の視点に立ち単なる問題提起や分析にとどまらず、具体的手法に力点をおいて解説。実践的で専門用語を極力廃止した、わかりやすい表現で好評を博す。

お申し込みは　奈良シティハウス㈱セミナー係まで

TEL　0742-48-5333　FAX　0742-45-2662
631-0034　奈良市学園南1-6-11
▸E-mail:info@nara-ch.co.jp　▸http://www.nara-ch.co.jp

新時代を担う快適創造企業　ISO9002認証
●ビル建物の総合管理業務
●環境衛生測定
●建物各種工事
●ビルマネジメント業務
●トナーカートリッジリサイクルサービス
●各種水質検査
●監理業務
近鉄ビルサービス株式会社
本　社　〒556－0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL（06）4397－0230　FAX（06）4397－0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631－0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL（0742）46－3471　FAX（0742）47－2780

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています

人・都市・自然のシンフォニー
asanuma
株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543－8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06－6768－5222(代表)
奈良営業所　〒630－8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル　TEL 0742－26－5225(代表)
淺沼建物 株式会社
〒543－8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06－6763－2566(代表)

21世紀を迎えた今、企業として、個人として豊な生活を送る為に…！

保険総合研究所の

保険証券診断サービス

プロがあらゆる保険をチェックします!!



株式会社　保険総合研究所

お問合せフリーダイヤル　□H-Page http://www.irigroup.co.jp　□E-Mail soken@irigroup.co.jp

0120-35-8755

わたしたちができる環境づくり

ISO 14001
JQA-EM2283

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本　社　〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社　〒540-0082 大阪市中央区馬之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社　〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請

株式会社 幸福測量設計事務所

尾崎　峻　土地家屋調査士　行政書士　事務所

〒630-8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL（0742）26−3611(代)　FAX 27−0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp

PASONA

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都　奈良支店

〒630-8241　奈良市高天町38−3　近鉄高天ビル６Ｆ
ＴＥＬ　(0742) 24−1010
ＦＡＸ　(0742) 24−0700
人材派遣事業　（厚生労働大臣認可番号）（般）29−01−0005
職業紹介事業　（厚生労働大臣認可番号）　29−01−ユ−0017
本社:京都市（075）241−4447・滋賀支店:草津市（077）565−7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp

デジタルメイシン

未来へ、飛躍。



高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作

PRINTED WITH SOY INK
環境にやさしい大豆油インキを使用しています。

ISO 14001
JQA−EM2026

明新印刷株式会社

本　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地 TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号 TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市椿本町36番地 TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp　URL http://www.meishin.co.jp

